



FACULTAD DE LETRAS
PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE



Carles Tebé
Jefe del Magíster en Traducción
Profesor Asistente

Contacto
ctebe@uc.cl
+56 2 2354 7898

Estudios

- PosDoctorado, Université de Montréal (2008)
- Doctorado en Lingüística Aplicada, Universitat Pompeu Fabra (2006)
- Master Planificación y Servicios Lingüísticos, Universitat de Barcelona (1994)
- Licenciatura en Filología Románica, Universitat Autònoma de Barcelona (1985)

Líneas de investigación

Terminología, traducción especializada, herramientas informáticas aplicadas a la traducción

Publicaciones

Capítulos de libro

- Tebé, Carles (2017) "Terminología y terminografía en tierras americanas". En: Eckkrammer, E.M. (ed.) *Manual del español en América (Manual of Romance Linguistics, 20)*. Editorial: Mouton de Gruyter. Berlin, Boston. ISBN 978-3-11-033278-0.
- Azarian, Jenny; da Cunha, Iria; Tebé, Carles (2013). «Un análisis discursivo de las definiciones de las normas terminológicas UNE». En Llanes, Àngels; Astrid, Lirian; Gallego, Lúcia; Mateu, M. Rosa (eds.). *Applied Linguistics in the Age of Globalization*. 232-241. Lleida: Edicions de la Universitat de Lleida. ISBN 978-84-8409-593-4



- Tebé, Carles (2010) “Las herramientas informáticas en la didáctica de la traducción especializada”. A: Miguel Á. García Peinado; Emilio Ortega Arjonilla (ed.). Panorama actual de la investigación en traducción e interpretación. (Volumen II). Páginas: 1329-1343 Editorial Atrio, Granada. ISBN: 978-84-96101-78-4. Depósito legal: Gr-211-2011

Artículos

- Tebé, Carles (2011) “Terminología y sociedad del conocimiento”: a review” Terminology, John Benjamins, vol. 17 (1), 296-300.
- Tebé, C.; J. Azarian (2010) “Elaboración de definiciones terminológicas en normas UNE”. Debate Terminológico [en línea], vol 7 ISSN: 1813-1867.
- Tebé, Carles; Marcos, M.Carmen (2008) “Retrieving Terminological Information on the Net: are Linguistic Tools still useful?”Advances in Knowledge Organization, vol. 11, Ergon Verlag, 374-381. ISSN: 0938-5495.
- Tebé, Carles; Cases, M. (2008), “Project Management and Cooperative Translation with CAT Tools”. Current Trends in translation Teaching and Learning, Volume II, University of Helsinki, 173-207, ISSN: 1796-0150.